

## 1. YLEISTÄ

### 1.1 Soveltamisala

Näitä yleisiä ehtoja sovelletaan, ellei toisin ole sovittu, kaikkiin muihin kauppoihin paitsi niihin, jotka myyjä on päättänyt agentin ominaisuudessa. Agenttikaupassa sovelletaan päämiehen myyntiehtoja. Näissä ehdoissa Ahlsell Oy on myyjä ja asiakas on ostaja.

### 1.2 Hinnat

Hinnoittelun perustana käytetään toimituspäivänä voimassa olevia Ahlsell Oy:n hintoja, joista myönnämme kulloinkin voimassa olevat myyntiehtojemme mukaiset alennukset.

Alennusryhmäkohtaisten hinnoittelurakenteiden muuttuessa pidätämme oikeuden vastaaviin myyntiehtojemme muutoksiin. Muiden kuin varastotuotteiden osalta sovelletaan kussakin tapauksessa erikseen sovittavaa hinnoittelua.

### 1.3 Laskutuskulut

Laskuistamme, joiden loppusumma on alle 70 euroa netto, peritään pienlaskutuskuluna vähintään 8 euroa (alv 0 %). Paperilaskusta peritään 5 euroa (alv 0 %).

## 2. KAUPAN PÄÄTTÄMINEN

### 2.1 Tarjoukset ja myyntiehdot

Myyjän tarjoukset ovat voimassa tarjouksissa mainitun ajan. Mikäli voimassaoloaikaa ei ole mainittu, on se 30 päivää tarjouksen päiväyksestä lukien. Tarjoukseen liittyvät kuvat, piirustukset, laskelmat ja muut asiakirjat ovat myyjän omaisuutta. Tarjouksen saajalla ei ole oikeutta käyttää niitä myyjän vahingoksi tai antaa niistä tietoja kolmannelle henkilölle. Kaikki myyntiehdot voidaan irtisanoa päättymään 30 päivää irtisanomisen jälkeen.

### 2.2 Sopimuksen syntyminen

Myyjän antamaan tarjoukseen perustuvassa kaupassa sopimus syntyy, kun ostaja on ilmoittanut hyväksyvänsä myyjän voimassaolevan tarjouksen ja myyjä on saanut tiedon hyväksymisestä. Muussa tapauksessa sopimus syntyy, kun myyjä on vahvistanut ostajan tilauksen. Tilaus voidaan vahvistaa suullisesti tai kirjallisesti tai toimitamalla tilaus.

## 3. MYYJÄN VELVOLLISUUDET

### 3.1 Toimitusaika

Ellei toisin ole sovittu, toimitusaika on luettava alkavaksi sillä aalla mainitusta ajankohdasta, joka on myöhäisin:

- sopimuksen solmimispäivästä
- viranomaisen lupaa edellyttävissä kaupoissa lupailmoituksen saapumisesta myyjälle
- sovituksen vakuuden tai ennakkomaksun antamisesta
- ostajan toimitukselle välttämättömien tietojen antamisesta.

### 3.2 Toimitusehtolausekkeet

Mikäli tavara on myyty FOB-, CIF-, DDU- tai muilla vastaavilla ehdoilla, noudatetaan kulloinkin voimassa olevia INCOTERMS-toimituslausekkeitä. Kotimaan kaupassa käytetään kulloinkin voimassaolevia FINNTERMS-toimitusehtoja. Mikäli muuta ei ole sovittu, on toimitusehto NOL (noudetaan lähettäjältä).

### 3.3 Takuu

Myydylle tavaralle on voimassa tavarantoimittajien ehtojen mukainen takuu, ellei toisin sovi.

### 3.4 Vakuutus

Myyjä vakuuttaa varastotoimitukset. Asiakas tai toimitava tehdas vakuuttavat tehdastoimitukset. Tavarana vastaanottajan velvollisuutena on hakea korvaus kuljetuksen aikana tapahtuneista vahingoista suoraan siltä vakuutusyhtiöltä, jonka vakuuttama kyseinen kuljetus on ollut. Ennakkoilmoitus vahingosta on tehtävä seitsemän (7) päivän kuluessa tavarana vastaanottamisesta. Tavarana vahingoittuminen ei oikeuta kieltäytymään sitä vastaanottamasta tai laskua maksamasta. Vakuutusmaksut veloitetaan tilaajalta tavarana koskevan laskun yhteydessä. Vakuutusmaksu on 0,35 % tilauksen arvosta.

### 3.5 Tavarana ominaisuudet

Myyjä vastaa tavarana laadusta ja muista ominaisuuksista vain sopimuksessa määriteltujen ja muiden myyjän antamien tietojen mukaisesti. Ostaja vastaa myyjälle antamiensa tavarana käyttöä tarkoitukseen liittyvien tietojen oikeellisuudesta. Mikäli tavarana on virhe, on myyjällä oikeus ensisijaisesti joko korjata virhe tai toimittaa uusi tavara. Ostajalla ei kuitenkaan ole oikeutta vaatia uutta toimitusta, jos olosuhteissa on tapahtunut sellainen muutos, joka olennaisesti muuttaa alun perin sovittujen suoritusvelvollisuuksien suhdetta.

### 3.6 Viivästys

Myyjä on velvollinen heti viivästyksistä tiedon saatuaan ilmoittamaan siitä ostajalle ilmoittaen samalla viivästyksen syyn ja arvioiden uuden toimituspäivän. Mikäli ostaja ei seitsemän (7) päivän kuluessa ilmoituksen saatuaan reklamoi myyjän ilmoittamasta uudesta toimitusajasta, ei ostajalla ole oikeutta sopimuksen purkamiseen kohdan 5. nojalla. Milloin tavarana valmistaja tai se, jolta myyjä tavarana hankkii, ei ole täyttänyt sopimustaan

ja myyjän toimitus tämän johdosta viivästyy, myyjä ei ole velvollinen korvaamaan ostajalle tästä mahdollisesti aiheutunutta vahinkoa. Mikäli tavarana ei luovuteta tai se luovutetaan liian myöhään, eikä tämä johdu ostajasta tai ostajan puolella olevasta seikasta, ostajalla ei ole kuitenkaan oikeutta vaatia toimitusta, jos olosuhteissa on tapahtunut sellainen muutos, joka olennaisesti muuttaa alkuperäisesti sovittujen suoritusvelvollisuuksien suhdetta.

Jos viivästys johtuu myyjän tuottamuksesta, ostaja voi vaatia osoittamastaan välittömästi vahingosta vahingonkorvausta, jonka suuruus on enintään 0,5 % myöhästyneen toimituksen arvosta kutakin toimituspäivän jälkeistä täyttä viikkoa kohden. Korvauksen kokonaismäärä voi kuitenkin nousta enintään 7,5 %:iin tavarana arvosta.

### 3.7 Välillinen vahinko

Myyjä ei ole velvollinen korvaamaan ostajalle toimituksen viivästyksestä ja virheellisyydestä aiheutuneita välillisiä vahinkoja.

## 4. OSTAJAN VELVOLLISUUDET

### 4.1 Kauppahinnan suorittaminen

Mikäli maksuajasta ei ole muuta sovittu, on se 14 pv netto. Maksuaika lasketaan toimituspäivästä. Noudossa maksuaika alkaa pyydetystä noutopäivästä. Mikäli lasku joiltakin osin on virheellinen, on se virheettömältä osaltaan kuitenkin maksettava eräpäivään mennessä. Mikäli yksikin laskuista on erääntynyt ja jäänyt maksamatta, kaikki laskut myyjältä ostajalle erääntyvät heti maksettavaksi laskuihin merkityistä eräpäivistä huolimatta, jos myyjä niin kirjallisesti vaatii. Myös tapauksissa, joissa hinta ja toimitus suorissa tehdastoimituksissa on sovittu suoraan asiakkaan ja tukkuliikkeen tavarantoimittajan välillä, on asiakkaan maksettava lasku tämän sopimuksen mukaisesti, vaikka toimitus riittänyt.

### 4.2 Kauppahinnan tarkistaminen

Myyjä pidättää itsellään oikeuden hintojen tarkistamiseen sopimuksen syntymisen jälkeen, mikäli valuuttakurssit, jotka välittömästi vaikuttavat tuotintoihin, arvonnäkö, tuontimaksut tai muut tavarana toimittajasta riippumattomat maksut, verot tai veroluontoiset maksut muuttavat ennen toimituspäivää. Jollei valuuttakurssia ole myyjän tarjouksessa tai myyjän tilausvahvistuksessa mainittu, hinta perustuu osapuolten kesken sovitun valuuttajan ja tarjouksen päiväyspäivänä voimassa olleeseen Suomen Pankin vahvistamaan viralliseen myyntikurssiin. Jos tämä kurssi muuttuu, myyjällä on oikeus muuttaa euromääräistä hintaa samassa suhteessa siltä kauppahinnan osalta, jota ei ole kirjattu maksetuksi myyjän tilille vähintään yhtä arkipäivää ennen kurssin muutoksen tapahtumapäivää. Arkipäivällä tarkoitetaan tällöin päivää, jona suomalaiset pankit myyvät ulkomaan valuuttaa. Jos valuuttakurssi muuttuu laskun erääntymispäivän jälkeen eikä kauppahintaa ole tuolloin maksettu, määräytyy euromääräinen hinta kuitenkin vähintään erääntymispäivän kurssin mukaan. Myyjä pidättää oikeuden korjata kauppahintaa toimituksen laskuttamisen jälkeen, jos virheellinen kauppahinta on selkeästi osoitettavissa, johtunut myyjän vahingosta ja on selkeästi yleisen hintatason sekä asiakkaan sopimushinnoittelutason vastainen.

### 4.3 Viivästyskorko ja perintäkulut

Maksun viivästyessä peritään viivästysajalta viivästyskorkoa elinkeinoelämän yleisen käytännön mukaisesti. Tällä hetkellä korko on kuusitoista (16) prosenttia. Myyjällä on viivästyskoron lisäksi oikeus periä kohtuulliset perintäkulut.

### 4.4 Vakuudet

Mikäli vakuuden asettamisesta on sovittu, vakuus on annettava ennen tavarana toimittamisen aloittamista. Myyjä on oikeutettu vaatimaan tämänkin jälkeen vakuuden kauppahinnan maksamisesta, mikäli hänellä on painavia syitä olettaa, että kauppahinta tai sen osa jäisi suorittamatta. Myyjällä on oikeus viivyttää jatkotoimituksia, kunnes erääntyneet maksut on suoritettu tai hyväksyttävä vakuus on annettu. Myyjä on tähän oikeutettu myös silloin, kun erääntynyt kauppahinnan osa on jäänyt maksamatta. Tästä viivästyksistä johtuvia korvausvaatimuksia ei ostajalla ole oikeutta esittää.

### 4.5 Pakkaukset ja aineodistukset

Tavarana pakkaukset ja suojauskustannukset veloitetaan ostajalta erillisen veloituslaskun mukaan.

### 4.6 Rahdit

Rahdit veloitetaan erillisten rahtiveloituspöytäkirjojen mukaisesti.

### 4.7 Tavarana palautukset

Tavarana palautuksista on aina erikseen sovittava. Vastasto-ohjelmaan kuuluvien palautusten on kuitenkin tapahduttava kolmen (3) kuukauden kuluessa tavarana

vastaanottamisesta. Lisäksi tavarana palautuksen hyväksymisen ehtona on, että tavara pakkauksineen on täysin virheetön ja palautettu rahtivapaasti toimittaneelle varastolle. Hyväksytyt tavarana palautuksen arvosta vähennetään 20 %, kuitenkin vähintään 25 euroa (alv 0 %) käsittely- ym. kustannusten peittämiseksi.

Hyvityksen saamiseksi edellytetään, että palautuksen yhteydessä ilmoitetaan laskun tai kuormakirjan numero sekä päivä määrä. Suoraan tehtaalle menevät palautukset käsitellään tehtaalla palautusehtojen mukaisesti ja hyvitys ostajalle tapahtuu vasta tehtaalla hyvitettyä palautuksen myyjälle.

### 4.8 Reklamaatio

Jos toimitettu tavara on joltakin osin virheellinen, ostajan tulee ilmoittaa kirjallisesti virheestä myyjälle seitsemän (7) arkipäivän kuluessa tavarana vastaanottopäivästä. Myyjällä on oikeus ensisijaisesti joko korjata virhe tai toimittaa uusi tavara. Ostajalla ei ole oikeutta vaatia toimitusta, jos olosuhteissa on tapahtunut sellainen muutos, joka olennaisesti muuttaa alkuperäisesti sovittujen suoritusvelvollisuuksien suhdetta.

### 4.9 Noutotoimitukset

Myyjä säilyttää ostajan tilaaman tuotteen lukuunsa 30 päivän ajan toimituksen laskutuspäivästä. Tämän ajanjakson jälkeen noutamattomat tuotteet palautetaan myyjän varastoon. Varastoon palautetun tuotteen uudelleen toimituspyyntö on ostajan vastuulla ja toteutetaan maksettua laskua vastaan.

## 5. SOPIMUKSEN PURKAMINEN

### 5.1 Ostajan oikeus purkuun

Mikäli myyjän toimitus poikkeaa olennaisesti sovitusta eikä puutetta ostajan seitsemän (7) arkipäivän kuluessa tavarana vastaanottopäivästä tekemän kirjallisen huomautuksen johdosta kohtuullisessa ajassa korjata tai uutta sopimuksen mukaista tavarana toimitusta tai jos myyjästä riippuvasta syyistä toimitus viivästyy siten, että siitä aiheutuu ostajalle kohtuutonta haittaa, on ostajalla oikeus purkaa sopimus. Jos kaupan kohteena oleva tavara on valmistettu tai hankittu erityisesti ostajaa varten hänen ohjeidensa ja toivomustensa mukaisesti, eikä myyjä voi ilman huomattavaa tappiota käyttää tavaraa hyväkseen muulla tavoin, saa ostaja purkaa kaupan myyjän viivästyksen vuoksi vain, jos kaupan tarkoitus jää hänen osaltaan viivästyksen vuoksi olennaisesti saavuttamatta.

### 5.2 Myyjän oikeus purkuun

Mikäli kauppahinnan maksu viivästyy oleellisesti eräpäivästä eikä tämä johdu myyjästä, on myyjällä oikeus purkaa kauppa tai se osa kaupasta, jota koskevaa tavarana ostaja ei ole vielä vastaanottanut, mikäli viivästys on oleellinen. Myyjällä on purkuoikeus myös silloin, kun ostajan ilmoituksen perusteella tai muuten on ilmeistä, että ostajan suoritus tulee viivästyttämään oleellisesti.

Myyjä voi lisäksi purkaa kaupan, jos ostaja ei myötävaikuta kauppaan sovitulla tai muutoin kohtuuden edellyttämällä tavalla.

### 5.3 Ylivoimainen este

Myyjä ei ole velvollinen täyttämään sopimusta, jos luonnoneste, tulipalo, konevaurio tai siihen verrattava häiriö, lakko, työsulku, sota, liikekannallepano, vientitai tuontikielto, kuljetusvälineiden puute, valmistuksen lopettaminen, liikennehäiriö tai muu sellainen este, jota myyjä ei voi voittaa, estää tavarana tai sen osan toimittamisen. Myös silloin, kun sopimuksen täyttämisen edellyttäisi uhrauksia, jotka ovat kohtuuttomia verrattuna ostajalle siitä koituvan etuun, myyjä ei ole velvollinen täyttämään sopimusta. Myyjä ei ole näissä tapauksissa velvollinen korvaamaan ostajalle sopimuksen täyttämättä jättämisestä aiheutunutta välillistä tai välitöntä vahinkoa ja myyjällä on näissä tapauksissa myös oikeus purkaa sopimus.

## 6. OMISTUSOIKEUDEN SIIRTYMINEN

Omistusoikeus tavarana siirtyy ostajalle silloin, kun koko kauppahinta on maksettu, ellei erikseen ole toisin sovittu.

## 7. ILMOITUKSET

Toiselle osapuolelle lähetettyjen ilmoitusten perille tulosta vastaa lähettäjä.

## 8. ERIMIELISYYKSIEN RATKAISEMINEN

Ellei toisin ole sovittu, myyjän ja ostajan väliset erimielisyydet ratkaistaan myyjän kotipaikan alioikeudessa.

## 1. ALLMÄNT

### 1.1 Tillämpning

Dessa allmänna försäljningsvillkor tillämpas vid all försäljning mellan säljare och köpare, om inte annat uttryckligen överenskommit. Vid köp som säljaren avslutat i egenskap av agent tillämpas huvudmannens försäljningsvillkor. Under dessa försäljningsvillkor Ahlsell Ab är säljare och kunden är köpare.

### 1.2 Priser

Prissättningen följer säljarens priser som gäller på leveransdagen, varifrån beviljas gällande rabatter enligt försäljningsvillkor. När prissättningsstruktur gällande rabattgrupper förändras förbehåller säljaren rätt till motsvarande justeringar i försäljningsvillkor. Utom lagerprodukter tillämpas i varje särskilt fall separat överenskommit prissättning.

### 1.3 Tillägg för fakturering

Om en totalsumma på fakturan är mindre än 70 euro netto (inkl. moms), debiterar vi ett tillägg på minst 8 euro (moms 0 %). Pappersfakturan debiterar vi ett tillägg på 5 euro (moms 0 %).

## 2. KÖPSLUT

### 2.1 Offert och försäljningsvillkor

Säljarens anbud gäller under den tid som angivits i offerten. Om ingen giltighetstid utsatts, gäller anbudet i trettio (30) dagar från offertens datum. Bilagor såsom bilder, ritningar, kalkyler och övriga dokument är säljarens egendom. Mottagaren av offert har inte rätt att nyttja dem på ett sätt som skadar säljaren. Han får inte heller ge information om dem till tredje person. Alla leveransvillkor kan sägas upp med 30 dagars varsel.

### 2.2 Avtal

Vid köp som baseras på säljarens anbud träffas avtal, när köparen har meddelat att han godkänner säljarens giltiga anbud och när säljaren har mottagit meddelandet. I annat fall sker köpet, när säljaren har bekräftat köparens offert. Offert kan bekräftas muntligt, skriftligt eller genom att leverera offerten.

## 3. SÄLJARENS SKYLDIGHETER

### 3.1 Leveranstid

Leveranstiden räknas från den senaste av nedan angivna tidpunkter, om ej annat avtalats:

- från avtalsdatum
- från den dag när meddelande om tillstånd har nått säljaren, i de fall då köpavslut kräver godkännande av myndighet
- från den dag när avtalad säkerhet lämnats eller förhandsbetalning skett
- från den dag när köparen fått nödvändig information om leveransen.

### 3.2 Leveransvillkor

Om varan sålts på FOB, CIF, DDU eller andra motsvarande villkor, tillämpas gällande INCOTERMS-klausuler. Inom inrikeshandel tillämpas gällande FINNTERMS-klausuler. Om ej annat avtalats tillämpas NOL-villkor (vid avsändarens lager).

### 3.3 Garanti

Tillverkarens garantivillkor gäller för såld vara, om ej annat avtalats.

### 3.4 Försäkring

Säljaren försäkrar lagerleveranser. Kunden eller levererande fabriken försäkrar direktleveranser. Mottagaren av varan är skyldig att ansöka om ersättning av försäkringsbolaget för skador som inträffat under transporten. Förhandsanmälan om skadan bör göras inom sju (7) dagar från mottagandet av varan. Om varan skadats, medför detta ingen rätt att vägra motta den eller att vägra betala fakturan. Beställaren debiteras för försäkringspremierna vid faktureringen av varan. Försäkring kostnad är 0,35 % av order värde.

### 3.5 Varans egenskaper

Säljaren svarar för varans kvalitet och övriga egenskaper endast på basis av de uppgifter som angetts i kontraktet och annan information som lämnats av säljaren. Köparen svarar för att de uppgifter om varans användning som han lämnat säljaren är korrekta. Är varan felaktig, har säljaren rätt att i första hand korrigera felet eller leverera ny vara. Köparen har dock inte rätt att kräva leverans, om omständigheterna förändrats så att förhållandet mellan de ursprungligen avtalade prestationsskyldigheterna väsentligt förändrats.

### 3.6 Försening av leverans

Så snart säljaren har fått veta att en leverans blir försenad, är han skyldig att meddela köparen om

orsaken till förseningen och ange ny leveransdag. Om köparen efter sju (7) dagar från meddelandet inte reklamerar om säljarens ny leveransdag, har köparen inte rätt att upplösa avtalet med stöd av paragraf 5. Om Tillverkaren, eller den part som säljaren köper varan av, inte har fyllt villkoren i kontraktet och säljarens leverans blir försenad av denna orsak, är säljaren inte skyldig att ersätta köparen för eventuell skada. Om varan inte överläts eller om varan överläts för sent och detta inte beror på köparen eller faktorer som gäller köparen, har köparen dock inte rätt att kräva leverans, om omständigheterna har förändrats så att förhållandet mellan de ursprungligen avtalade prestationsskyldigheterna förändrats. Beror dröjsmålet på underlåtenhet hos säljaren, kan köparen, om han blivit lidande, kräva en skadeersättning som uppgår till högst 0,5 procent av värdet på den försenade leveransen för varje hel vecka efter leveransdagen. Ersättningsbeloppet kan dock totalt utgöra högst 7,5 procent av varans värde.

### 3.7 Indirekt skada

Säljaren är inte skyldig att ersätta köparen för indirekt skada som orsakats av förenings, brist eller skada i varan.

## 4. KÖPARENS SKYLDIGHETER

### 4.1 Betalning

Betalningstiden är fjorton (14) dagar netto, räknad från leveransdatum, om inte annat avtalats. Vid hämtköp löper betalningstiden från dagen för avhämningen av varan. Även om en del av fakturan skulle vara felaktig, bör den del av fakturan som är korrekt betalas senast på förfalldagen.

Även om bara en enda faktura har förfallit till betalning och lämnats obetald, förfaller alla fakturor som säljaren sänt till köparen omedelbart till betalning, oavsett de förfalldagar som angetts på fakturorna, om säljaren skriftligen så kräver. Om pris och leverans avtalats direkt mellan köparen och säljarens varuleverantör vid fabriksleveranser, bör fakturan avtalsenligt betalas av köparen även om tvist om leverans uppstår.

### 4.2 Valutaklausul

Säljaren förbehåller sig rätten att justera priserna efter avtalet träffats, om valutakurser som har en direkt effekt på importpriserna, mervärdesskatten, importavgifter eller andra avgifter som varuleverantören inte kan påverka förändras före leveransdagen. Om valutakursen in angivits i säljarens offert, baserar priset på den valuta som parterna avtalat om och på Finlands Banks officiellt säljkurs på anbudsdagen. Om denna säljkurs förändras, har säljaren rätt att ändra priset i euro i samma proportion vad gäller den del av köpesumman som han inte mottagit av köparen minst en vardag innan valutakursen förändrats. Med vardag avses de dagar när bankerna i Finland säljer utländsk valuta. Om förändringar i valutakursen sker efter fakturans förfalldag och köpesumman inte har betalats, beräknas beloppet i euro dock minst till förfalldagens kurs. Säljaren förbehåller sig rätten att justera köpesumman efter att leveransen har fakturerats om den felaktiga köpesumman har berott på säljarens misstag och tydligt är i konflikt med den allmänna prisen och kundens avtalsprisivå.

### 4.3 Dröjsmålsränta och indrivningskostnader

Om betalning försenas, uppbärs dröjsmålsränta för förseningstiden enligt näringslivets allmänna praxis. Idag är dröjsmålsränta sexton (16) procent. Utöver förseningsränta är säljaren berättigad att uppbära skäliga indrivningskostnader.

### 4.4 Säkerhet

Har parterna avtalat om säkerhet, bör denna ställas innan varuleveransen sker. Om det finns skälig orsak att anta att köparen ej kommer att fullgöra sina skyldigheter enligt avtalet, har säljaren rätt att även efter detta kräva att säkerhet ställs för fullgörandet. Säljaren har rätt att fördröja ytterligare leveranser tills förfallna betalningar erlagts eller godtagbar säkerhet ställts. Säljaren har rätt till detta även i det fall att en del av köpesumman förfallit till betalning och inte erlagts. Köparen har inte rätt att kräva ersättning på grund av ett sådant dröjsmål.

### 4.5 Emballage och materialintyg

Kostnader för emballering och skydd av varan samt materialintyg debiteras från köparen separat.

### 4.6 Frakter

Frakt debiteras enligt separat fraktkostnad regler.

### 4.7 Retur av vara

Retur av vara bör alltid avtalas på förhand. Retur

av varor som har levererats från säljarens lager skall ske inom tre (3) månader efter att varan mottagits. För att retur av vara skall godkännas, skall varan och emballaget vara felfria och återsändas fraktfritt till det lager som levererat varan. För att täcka kostnader för hantering o.d. avdras 20 procent av varans värde, dock minst 25 euro (exkl. moms). Kreditering förutsätter att numret på fakturan eller fraktsedeln och datum anges vid returen. Retur direkt till leverantören sker på leverantörens villkor. Köparen krediteras efter att leverantören krediterat säljaren för returen.

### 4.8 Reklamation

Om levererat vara till någon del är felaktig, bör köparen skriftligt meddela säljaren om felet inom sju (7) vardagar från mottagandet av varan. Säljaren har rätt att i första hand korrigera felet eller leverera ny vara. Köparen har dock inte rätt att kräva leverans, om omständigheterna förändrats så att förhållandet mellan de ursprungligen avtalade prestationskyldigheterna väsentligt förändrats.

### 4.9 Hämtleveranser

Säljaren förvarar på sin bekostnad en produkt som köparen beställt i 30 dagar från leveransens faktureringsdag. Produkter som inte har avhämtats efter denna period returneras till säljarens lager. Begäran om ny leverans av en produkt som returnerats till lagret är på köparens ansvar och genomförs mot betald faktura.

## 5. HÄVNING AV KÖPEKONTRAKT

### 5.1 Köparens rätt

Köparen har rätt att häva kontraktet, om leveransen väsentligt avviker från det som avtalats och om bristen trots köparens skriftligt anmärkning inom sju (7) dagar från varans mottagning inte rättas till inom skälig tid eller en ny kontraktsskild vara ej levereras eller om säljaren gör sig skyldig till en leveransförsening som orsakar köparen oskälig skada. Om varan tillverkas eller köpts särskilt för köparen på basis av hans direktiv eller önskemål och säljaren inte kan nyttja varan utan betydande förluster, får köparen häva köpet till följd av säljarens dröjsmål endast om syftet med köpet inte nås.

### 5.2 Säljarens rätt

Om köpesumman blir väsentligt försenad från förfalldag och detta inte beror på säljaren eller då säljaren på basis av köparens meddelande eller i övrigt kan anta att betalningen väsentligt kommer att försenas, har säljaren rätt att häva köpet eller den del av ordern som köparen ännu inte mottagit. Säljaren kan även häva köpet, om köparen inte aktivt bidrar till att köpet genomförs enligt avtalsvillkoren.

### 5.3 Force majeure

Säljaren är inte skyldig att fullgöra avtal, om naturkatastrof, eldsvåda, maskinskada eller därmed jämförbara störningar, strejk, lockout, krig, mobilisering, export- eller importförbud, brist på transportmedel, nedlagd tillverkning, trafikstörningar eller annat hinder som säljaren inte kan lastas för, utgör hinder för leverans av varan eller del av den. Säljaren är inte heller skyldig att fullgöra avtalet, om detta skulle kräva oskäliga uppföringar i jämförelse med nyttan för köparen. Säljaren är inte skyldig att ersätta köparen för varken direkt eller indirekt skada som uppkommit till följd av att avtalet inte blivit fullföljt och han kan också häva avtalet.

### 6. ÄGANDERÄTT

Äganderätt till vara övergår till köparen först då hela köpesumman är betald, om inte annat separat avtalats.

### 7. MEDDELANDEN

Avsändaren svarar för att meddelanden till den andra parten når fram till denne.

### 8. AVGÖRANDE AV TVISTER

Tvister gällande tolkningen av dessa leveransvillkor avgörs i underrätt på säljarens hemort, om inte annat avtalats.

## 1. GENERAL

### 1.1 Scope of application

Unless otherwise indicated, these general terms apply to all transactions except the ones closed by the seller in the capacity of an agent. The client's sales terms apply in agent transactions. In these terms, Ahlsell Oy is the seller and the customer is the buyer.

### 1.2 Prices

Ahlsell Oy's prices valid on the day of delivery are the basis of setting prices, on which we grant discounts consistent with our sales terms valid at the time

When the price setting structure of each discount group changes, we reserve the right to make equivalent changes in our sales terms. Price setting separately indicated for each case applies to items other than those in stock.

### 1.3 Cost for invoicing

For invoices of less than €70 we charge small invoicing costs of minimum €8 (VAT 0%). For paper invoicing a cost of 5 € (VAT 0%) will be added.

## 2. CLOSING A TRANSACTION

### 2.1 Offers and sales terms

The seller's offers are valid for the duration indicated in the offer. If no validity period is given, it is 30 days of the date of the offer. Images, drawings, bidding and estimation and other documents related to the offer are the property of the seller. The recipient of the offer is not entitled to use it to the detriment of the seller or give information about it to a third party. All sales terms may be terminated with 30 days' notice.

### 2.2 Concluding an agreement

In a trade based on the seller's offer, an agreement is concluded when the buyer notifies the seller of accepting the seller's valid offer and the seller has received the notification of acceptance. Otherwise, an agreement is concluded when the seller has confirmed the buyer's order. The order may be confirmed verbally or in writing or by delivering the order.

## 3. SELLER'S RESPONSIBILITIES

### 3.1 Time of delivery

Unless otherwise indicated, the time of delivery is counted from the point in time indicated below, whichever occurs last:

- from the date of concluding the agreement
- in transactions requiring official permit, from the date the permit notification reaches the seller.
- from giving the agreed surety or prepayment
- from when the buyer gives the necessary information to make the delivery.

### 3.2 Delivery term clauses

If the goods are sold on FOB, CIF, DDU or other equivalent terms, INCOTERMS clauses valid at the time shall apply. In trade within Finland, FINNTERMS delivery term clauses valid at the time shall apply. Unless otherwise indicated, the delivery term NOL (picked up from the sender) shall apply.

### 3.3 Warranty

Unless otherwise indicated, the sold goods have a warranty consistent with the supplier's terms.

### 3.4 Insurance

The seller shall insure deliveries from stock. The customer or the supplying factory shall insure deliveries from factory. The recipient of the goods is responsible for applying for indemnity for damages occurring during transportation directly from the insurance company, which has insured the transportation. A preliminary notification of damages shall be made within seven (7) days of receiving the goods. Damage to the goods does not entitle refusal to receive the goods or failure to pay the invoice. Insurance premiums are charged the buyer in connection with the invoice for the goods. The insurance premium is 0.35% of order value.

### 3.5 Characteristics of goods

The seller is responsible for the quality and other characteristics of the goods only in accordance with the information determined in the agreement and provided by the seller. The buyer is responsible for the validity of information he provides to the seller on the use requirements of the goods. If there is a flaw in the goods, the seller is entitled to primarily rectify the flaw or deliver new goods. However, the buyer is not entitled to demand a new delivery, if a change has occurred in the circumstances, which essentially changes the relationship between the originally agreed performance obligations.

### 3.6 Delay

The seller undertakes to notify the buyer of any delay as soon as he is aware of it, notifying also the cause of the delay and the estimated new time of delivery. If the buyer does not make a claim within seven (7) days of receiving notification of a new delivery time, the buyer is not entitled to cancel the agreement based on Section 5 of the agreement. Whenever the supplier of the

goods, or anyone selling the goods to the seller, does not fulfil his agreement and the seller's delivery is delayed because of this, the seller is not responsible for compensating to the buyer any damage this potentially causes. If the goods are not handed over or are handed over too late, and the cause is not the buyer or any matter related to the buyer, the buyer is not entitled to demand a delivery, if the conditions have undergone a change, which essentially changes the relationship between the originally agreed performance obligations.

If the delay is caused by the seller, the buyer may demand indemnity for a demonstrated direct damage, the value of which is maximum 0.5% of the value of the delayed delivery per each full week after the delivery date. However, the total amount of the indemnity shall not exceed 7.5% of the value of the goods.

### 3.7 Indirect damage

The seller is not responsible for indemnifying the buyer for indirect damage caused by delayed or defective delivery.

## 4. BUYER'S RESPONSIBILITIES

### 4.1 Payment of the purchase price

Unless otherwise indicated, the payment term is 14 days net. The payment term runs from the delivery date. When the goods are picked up, the payment term starts from the pick-up date. If the invoice is erroneous in some part, its non-erroneous part shall be paid by the due date. If even one of the invoices is overdue or not paid, all the seller's invoices to the buyer are immediately due, despite the due dates marked on the invoices, if the seller so requires in writing. In direct factory deliveries, in which the price and delivery are agreed directly between the customer and the wholesale business' supplier, the customer shall pay the invoice in accordance with this agreement even though the delivery is contested.

### 4.2 Modifying the purchase price

The seller reserves the right to modify prices after the agreement is concluded, if exchange rates directly impacting import prices, value added tax, import payments or other charges independent of the supplier, taxes or tax-like payments change before the delivery date. If the exchange rate is not mentioned in the seller's offer or the buyer's order confirmation, the price is based on the currency agreed between the parties and the official currency sales rate confirmed by the Bank of Finland and valid on the date of the offer. If this exchange rate changes, the seller is entitled to change proportionately the price in euros for the part of the sales price that is not registered as paid on the seller's bank account at least one banking day before the date the exchange rate changed. Banking day here refers to a day on which Finnish banks sell foreign currency. If the exchange rate changes after the invoice is due and the purchase price is not paid at that point, the price in euros is determined at least by the exchange rate of the due date.

The seller reserves the right to adjust the price of the deal after the delivery has been invoiced, if an error in the price can clearly be indicated, the error is made by the seller and the price is clearly below the general price level and against the level of contract prices of the client.

### 4.3 Penal interest and collection costs

A penal interest consistent with general business practices is charged for the period the payment is delayed. At this moment, penal interest is sixteen (16) percent. In addition to penal interest, the seller is entitled to charge reasonable collection costs.

### 4.4 Surety

If setting a surety is agreed on, the surety shall be made before the delivery of goods begins. Even after this, the seller is entitled to require a surety for payment of the purchase price if he has weighty reasons to assume failure to pay the purchase price or part of it. The seller is entitled to delay further deliveries until the outstanding payments are paid or an acceptable surety given. The seller is entitled to this also when an outstanding part of the purchase price remains unpaid. The buyer is not entitled to make any indemnity claims for delays caused by this.

### 4.5 Packaging and material certificates.

Packaging and protection costs are charged the buyer according to a separate debiting table.

### 4.6 Freight

Freight costs are charged according to separate freight charge basis.

### 4.7 Return of goods

Return of goods shall always be agreed separately. However, stock program returns shall occur within three (3) months from receipt. Furthermore, return of goods is accepted only when the goods including packaging are completely intact and they are returned carriage paid to the stock which delivered them. For

return of goods, 20% of the value of returned goods, however, minimum €25 (VAT 0%), shall be deducted from the value of returned goods to cover handling and other costs. To obtain compensation, the invoice or waybill number and date shall be given when the goods are returned. Returns made directly to the factory are processed in accordance with the factory's return terms and the compensation to the buyer is made after the factory has made compensation to the seller for the returned goods.

### 4.8 Notice of defect

If the delivered goods are in some way defective, the buyer shall notify the seller in writing within seven (7) working days from the receipt of the goods. The seller is entitled to primarily rectify the flaw or deliver new goods. However, the buyer is not entitled to demand delivery, if a change has occurred in the circumstances, which essentially changes the relationship between the originally agreed performance obligations.

### 4.9 Pick-up deliveries

The seller will keep on the seller's behalf the product ordered by the buyer for 30 days after the invoicing date of the delivery. After this period of time, the products that have not been picked up will be returned to the seller's warehouse. The buyer is responsible for a re-delivery request of a product returned to the warehouse and the delivery will be done against paid invoice.

## 5. TERMINATING THE CONTRACT

### 5.1 Buyer's right to terminate

The buyers is entitled to terminate the agreement if the seller's delivery deviates essentially from what is agreed and the defect is not rectified or new goods consistent with the agreement are not delivered within reasonable time despite the buyer's written notification made within seven (7) days of the receipt of the goods, or if the delivery is delayed due to the seller so that it causes unreasonable hindrance to the buyer. If the goods sold are manufactured or purchased expressly for the buyer in accordance with his instructions and wishes, and the seller cannot utilise the goods in other ways without suffering considerable loss, the buyer may terminate the transaction due to the seller's delay only if the goal of the transaction is essentially not achieved for his part.

### 5.2 Seller's right to terminate

If payment of the purchase price is delayed essentially from the due date without the fault of the seller, the seller is entitled to terminate the transaction or that part of it, for which the buyer has not yet received the goods, if the delay is essential. The seller is entitled to terminate also when, based on the buyer's notification or otherwise, it is evident that the buyer's payment will be essentially delayed.

The seller may also terminate the transaction if the buyer fails to contribute to the transaction in the agreed or otherwise reasonably required manner.

### 5.3 Force majeure

The seller is not obligated to fulfil the agreement if an act of God, fire, machine damage or equivalent malfunction, strike, blockade, war, mobilisation, export or import ban, lack of transport equipment, cessation of manufacturing, traffic disturbance or other such hindrance, which the seller cannot overcome, prevents delivery of the goods or part of the goods. Also, the seller is not obligated to fulfil the agreement when fulfilling it would require sacrifices which are unreasonable compared to the benefit gained from it by the buyer. In such cases, the seller is not responsible for indemnifying the buyer for indirect or indirect damage caused by failure to fulfil the agreement, and in these cases, the seller is entitled to terminate the agreement.

## 6. TRANSFER OF OWNERSHIP

Ownership of the goods is transferred to the buyer when the entire purchase price is paid, unless otherwise expressly agreed.

## 7. NOTIFICATIONS

The sender is responsible for the receipt of notifications sent to the other party.

## 8. SETTLEMENT OF DISPUTES

Unless otherwise indicated, disputes between the seller and buyer are settled in the inferior court of the seller's registered place of business.

## **4.5 Pakkaukset ja aineistodistukset**

### **Pakkausveloitukset**

| <b>Pakkaus</b>             | <b>Veloitus € / kpl</b> |
|----------------------------|-------------------------|
| Pahvilaatikko              | 2                       |
| Patterilava (l = 2400)     | 17                      |
| Eristelava                 | 12                      |
| Kertakäyttölava + kelmutus | 5                       |
| FIN-lava                   | 9                       |
| Eur-lava                   | 9                       |
| Eur-lavakaulus             | 2                       |
| Myymälälava                | 4                       |

Maksullisten kaapelikelojen veloitukset erillisen hinnaston mukaisesti. Ahlsellilta ostettujen ehjien kaapelikelojen hyvitys on 60 % alkuperäisestä kelaveloituksesta. Asiakas maksaa kelojen palautuksesta aiheutuvat rahtikustannukset, min. 25 €. Lavapalautuksia ei hyvitetä. Veloitetut lavat voi palauttaa Ahlsellin toimipisteeseen tai paikallisille puupakkausyrityksille.

Aineistodistukset varastotoimituksista 8€ / kpl

Tehdastoimitukseen liittyvät aineistodistukset veloitetaan tehtaan tariffien mukaisesti. Aineistodistukset on pyydetävä alkuperäisen tilauksen yhteydessä, muussa tapauksessa veloitetaan lisätyön kustannuksina vähintään 15€ todistukselta.

Ecoflex- mittausmaksu 41 €

Hydrauliikkaletkun mittausmaksu keskusvarastotoimituksissa 18 €

Sähkökaapelien mittausmaksu: poikkipinta-ala 16mm<sup>2</sup> (tai alle) = 17 € ja yli 16mm<sup>2</sup> = 28 €

## **4.6 Rahtimaksut**

1. Rahtiveloitukset asiakassopimusten ja erillisten rahtitaulukoiden mukaisesti.
2. Odotusaika ja muut mahdolliset toimituskohtaiset lisäpalvelut veloitetaan vähintään toteutuneiden kustannusten mukaisesti.
3. Poikkeuksellisen purkuajan kulut sovittava aina erikseen, muuten jakelu klo 7-16 välillä.

## **4.5 Förpackningar och sertifikater**

### **Förpackningsavgift**

| <b>Förpackning</b>       | <b>Debitering € / st</b> |
|--------------------------|--------------------------|
| Papplåda                 | 2                        |
| Radiatorpall (l = 2400)  | 17                       |
| Isoleringspall           | 12                       |
| Engångspall + plastfolie | 5                        |
| FIN-pall                 | 9                        |
| Eur-pall                 | 9                        |
| Eur-pallkrage            | 2                        |
| Butikspall               | 4                        |

Avgiftbelagda kabeltrummor debiteras enligt skild prislista. Intakta kabelrullar som köpts från Ahsell kommer att få en återbetalning på 60% av den ursprungliga spolavgiften. Kunden betalar fraktkostnaderna för att returnera rullarna, min. 25 €. Returnerade pallar krediteras inte. Krediterade pallar kan returneras till Ahsells filialer eller lokal trävirkes affär.

Materialcertifikat av lagerleveranser 8€ / stycke. Materialcertifikat av fabrikleveranser debiteras enligt fabriken tariffer. Materialcertifikat ska beställas vid den originala produktbeställning, annars debiteras minst 15,- euro per intyg.

Ecoflex-mättningsavgift 41 €

Hydrauliskslang mättningsavgift för leverans från centrallager 18 €

Kabelkapning: tvärsektionsarea 16mm<sup>2</sup> (eller under) = 17 € och över 16mm<sup>2</sup> = 28 €.

## **4.6 Fraktavgift**

1. Fraktavgifter enligt kundavtal och separat kostnad tabellen
2. Väntetid och andra frakt tjänster debiteras min. enligt verkliga kostnader.
3. Om hävningstiden inte avtalas separat, sker leveransen mellan klockan 7-16.

## **4.5 Packaging and material certificates**

### **Packaging fees**

| <b>Package</b>                   | <b>Charge € / pce</b> |
|----------------------------------|-----------------------|
| Cardboardbox                     | 2                     |
| Radiator pallet (l = 2400)       | 17                    |
| Isolation pallet                 | 12                    |
| Disposable pallet + plastic film | 5                     |
| FIN-pallet                       | 9                     |
| Eur-pallet                       | 9                     |
| Eur-pallet collar                | 2                     |
| Shop pallet                      | 4                     |

Charges for chargeable cable drums according to separate price list. Return credit for drums that were originally bought from Ahsell is 60 % out of the original charge. Customer pays freight costs related to the return of the drums, min. 25 €. No compensation for returned pallets. Paid pallets may be returned to Ahsell's location of business or local wood packaging company.

Material certificates for stock deliveries 8€ / certificate. In factory deliveries, factory tariffs apply to material certificate charges. Material certificates must be requested with the original order, otherwise a minimum of €15 / certificate is charged for additional work.

Ecoflex measurement fee 41 €

Hydraulic hose measurement fee when delivered from central warehouse 18 €

Electric cable measurement fee: cross dimension  $\leq 16\text{mm}^2 = 17 \text{ €}$  and  $> 16\text{mm}^2 = 28 \text{ €}$

## **4.6 Freight charges**

1. Freight cost are charged according to customer agreement and separate freight cost tariffs.
2. Waiting time and other possible delivery-specific additional services are charged minimum based on actual costs.
3. Fees for exceptional unloading times are always agreed separately, otherwise, delivery between 7am and 4pm.